

MultiScanner Plus



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR

RU

UK 02

CS 14

ET 26

RO 38

BG 50

EL 62

HR 74

AUTO
CAL PLUS

AUTO
CALIBRATION

Laserliner

! Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

Використання за призначенням

Цей електронний детектор для виявлення металевих елементів у будь-яких неметалевих матеріалах, локалізації електричних дротів, які знаходяться і не знаходяться під напругою, прокладених під неметалевими оздоблювальними матеріалами, а також виявлення дерев'яних і металевих конструкцій в конструкціях із гіпсокартону. На виявлені предмети вказують оптичні та акустичні сигнали, а також РК стовпчиковий індикатор.

Вказівки з техніки безпеки

- Використовуйте прилад лише для відповідних цілей та в межах специфікацій.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них — не дитяча іграшка.
- Забороняється змінювати конструкцію приладу.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при заниженому рівні заряду елемента живлення.
- Використовуючи прилад просто неба, зважайте на наявність відповідних погодних умов або вживайте належні запобіжні заходи.
- Вимірювання слід проводити на небезпечній відстані від електричних приладів тільки в присутності іншої особи та виключно з дозволу відповідального електрика.

Додаткова вказівка щодо застосування

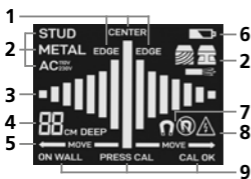
Дотримуйтеся правил техніки безпеки, що стосуються робіт на електроустановках, зокрема: 1. Вимкніть живлення, 2. Убезпечтеся від випадкового ввімкнення, 3. Перевірте відсутність напруги на обох полюсах, 4. Заземліть та закоротіть, 5. Закріпіть та заізолюйте сусідні струмовідні частини.

MultiScanner Plus

Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно директиви ЄС 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.
- При використанні в безпосередній близькості від ліній високої напруги або електромагнітних змінних полів результати вимірювань можуть бути неточними.
- Заходи безпеки: Не використовуйте будь-який інший MultiScanner Plus на відстані менше 5 метрів. Не використовуйте поблизу електронні передавачі або електродвигуни.



- 1 Індикатор країв і центру (режим METAL)
 - 2 Режими вимірювання
 - 3 Відображення гістограми
 - 4 Індикація глибини
 - 5 Пересування в напрямку стрілки
 - 6 Індикація рівня заряду батареї
 - 7 Магнітні/немагнітні метали
 - 8 Попередження щодо електродротів
 - 9 Вказівки щодо калібрування
-
- a Індикатор пошуку
 - b Попередження щодо електродротів
 - c Вимикач
 - d Калібрування вручну
 - e Зміна режиму вимірювання
 - f Інтерфейс USB-C

1 Поводження з літій-іонним акумулятором

- Пристрій, який має опції живлення від мережі або акумуляторних батарей, призначено для використання у приміщенні за умови відсутності вологи або дощу, інакше виникає ризик ураження електричним струмом.
- Перед використанням пристрою необхідно повністю зарядити акумулятор.
- Штекер мережевого адаптера або зарядного пристрою вставити в роз'єм, який знаходиться в акумуляторному відсіку приладу, та підключити до електромережі.
- Під час заряджання акумулятора світлодіод приладу світиться червоним світлом. Якщо світлодіод світиться зеленим світлом, процес заряджання завершено.



Прилад живиться від змінного акумулятора. Зверніться до крамниці чи в сервісний відділ UMAREX-LASERLINER.

2 Введення в експлуатацію

Увімкнення: Натиснути кнопку ввімкнення/вимкнення (с) протягом 3 секунд

Вимкнення: Натиснути кнопку ввімкнення/вимкнення (с) протягом 3 секунд

AutoShutOff: приблизно через 5 хвилини після останнього вимірювання прилад автоматично вимикається.

3 Знаки



Червоний: попередження щодо електродротів



Червоний: метал або провід під напругою поблизу

Зелений: Поблизу немає металевих елементів або струмопровідних дротів



Поблизу є металевий елемент, електричний дріт або інший об'єкт.



Виявлено металевий елемент або електричний дріт.



Виявлено край об'єкта.



Виявлено центр об'єкта.

4 Калібрування



Auto-Calibration

Автоматичне калібрування здійснюється в режимах пошуку металу (METAL-SCAN) і пошуку напруги змінного струму (AC-SCAN) відразу після ввімкнення приладу, а також у разі зміни режиму вимірювання. Коли на дисплеї з'явиться «MOVE» (з калібруванням усе гаразд), можна починати пошук.



Auto-Cal Plus

Тільки-но буде знайдено об'єкт, в режимі пошуку металу (METAL-SCAN) автоматичне калібрування відбувається ще раз. Тим самим полегшується локалізування вимірюваних об'єктів і прилаштування приладу до різних матеріалів основ.

Калібрування вручну

Вручну прилад калібрують, натиснувши кнопку «CAL» (d). Таким чином можна знову розпочати вимірювання або ще точніше локалізувати вимірювані об'єкти. Максимальної чутливості прилад досягає, якщо під час калібрування його тримати в повітрі. Інколи це може мати сенс від час вимірювань в режимах пошуку металу (METAL-SCAN) або напруги змінного струму (AC-SCAN).



Під час калібрування в режимі STUD-SCAN, а також протягом усіх вимірювань прилад і стіна мають контактувати між собою. Рука також має залишатися на приладі.

5 Вибір режиму вимірювання

Короткочасно натиснути кнопку вибору режимів (e).

METAL-SCAN: Виявлення металевих елементів у будь-яких неметалевих матеріалах із індикацією глибини до 10 см (немагнітні метали) та до 12 см (магнітні метали).

AC-SCAN: Визначення місцезнаходження електричних дротів під напругою до 2 см безпосередньо під неметалевими оздоблювальними матеріалами.

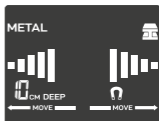
STUD-SCAN: Виявлення дерев'яних і металевих конструкцій до 4 см в конструкціях із гіпсокартону під неметалевими оздоблювальними матеріалами.



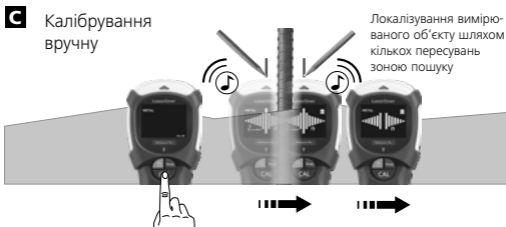
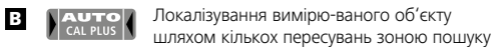
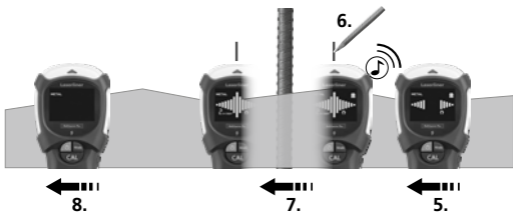
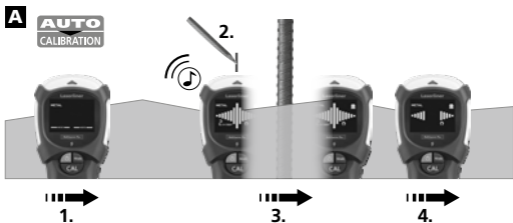
6 Вимірювання в METAL-SCAN

Прилад може знайти приховані метали в будь-яких неметалевих конструкціях, наприклад, з цегли, бетону, штукатурки, гіпсового фіброліту, дерева, газобетону, кераміки та мінералів. Прилад вказує на тип металу — магнітний чи немагнітний — і глибину. Індикація глибини відображається відразу ж після чіткого визначення об'єкта.

- Виберіть METAL-SCAN (кнопка e).
- Прилад можна пересувати, як тільки зникне напис «CAL OK».
- MOVE: **повільно** пересувайте прилад по поверхні.



MultiScanner Plus



Вказівка 1: позиція між точками – середня точка металевого об'єкту. Через високу чутливість вимірювань металеві об'єкти здаються товщими, ніж є насправді. Тому прилад знову рухають над знайденим вимірюваним об'єктом (див. малюнок В). При цьому прилад автоматично калібрується. Калібрування вручну слід здійснити поблизу від останнього знайденого місця (див. малюнок С). Повторити цю процедуру за необхідністю.

Вказівка 2: ваша вихідна позиція дуже важлива: спочатку встановіть прилад на місце, де завідома немає балки.

Вказівка 3: в складних випадках, наприклад, з ребристою сталлю, проведіть і горизонтальне, і вертикальне сканування.

Вказівка 4: окрім того, за певних обставин можуть бути виявлені гнучкі підлогові або стінні нагрівальні труби, обгорнуті металевою фольгою, які знаходяться близько від поверхні. Перевірте цю функцію в місцях, де напевно проходить труба.

Вказівка: інколи, якщо об'єкт знаходиться дуже глибоко в стіні, може трапитися, що максимальної індикації не буде.

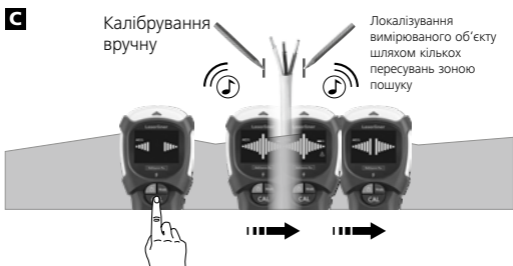
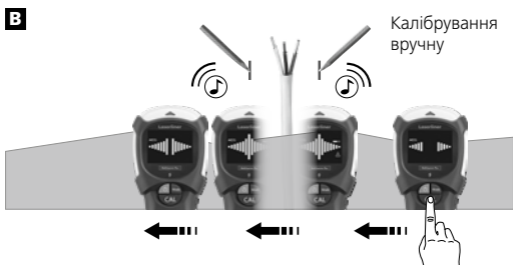
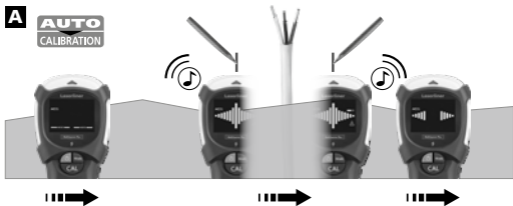
7 ВИМІРЮВАННЯ В AC-SCAN

пошук електродротів під штукатуркою, в дерев'яних чи інших неметалевих конструкціях. Знайти електродроти в сухих стінах з металевою арматурою, метал. балками неможливо

- Виберіть AC-SCAN (кнопка e).
- Move: **повільно** пересувайте прилад по поверхні.



MultiScanner Plus



Вказівка 1: калібрування вручну слід здійснити поблизу від останнього знайденого місця (див. малюнок В/С). Повторити цю процедуру за необхідністю.

Вказівка 2: через статичні розряди електричне поле можна фіксувати на відстані від самих дротів. Щоб нейтралізувати дані розряди, притуліть до стіни іншу руку.

Вказівка 3: переміщуйте прилад повільно, так як тертя може генерувати електричні розряди.

Вказівка 4: якщо ви вважаєте, що на цьому місці мають бути дроти, але знайти їх не можете, це значить, що вони вкриті ізоляцією. Використовуйте METAL-SCAN для пошуку ізольованих дротів.

Вказівка 5: метал в стінах (наприклад, арматура) створює власні електричні поля і тому може спричиняти перешкоди. В даному випадку для пошуку електродротів перемкніться в режим METAL-SCAN.

Вказівка 6: ваша вихідна позиція надзвичайно важлива: спочатку встановіть прилад на місце, де завідома немає дротів електроживлення.

Вказівка: інколи, якщо об'єкт знаходиться дуже глибоко в стіні, може трапитися, що максимальної індикації не буде.



Дроти, що знаходяться на глибині більше 20 мм, прилад може не розпізнати.

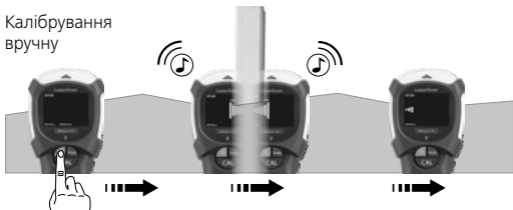
8 Вимірювання в STUD-SCAN

Виявлення дерев'яних і металевих монтажних стійок і поперечин у конструкціях сухого будівництва, наприклад, під гіпсоволокнистими плитами, дерев'яними панелями або іншими неметалевими обшивками.

- Виберіть режим STUD-SCAN (кнопка e).
- **Виконуйте наступні інструкції на VTN-дисплей.**
- ON WALL: притуліть прилад до стіни.
- PRESS CAL: натисніть кнопку калібрування (d) та чекайте, поки воно не завершиться: CAL OK.
- MOVE: **повільно** пересувайте прилад по поверхні.



Калібрування
вручну



Вказівка 1: Позначка «EDGE» приладу вказує на краї балки, а «CENTER» — на центр балки.

Вказівка 2: ваша стартова позиція дуже важлива: спочатку встановіть прилад на позицію, де завідома немає балки.

Вказівка 3: задля уникнення перешкод під час сканування тримайте вільну руку та будь-які предмети мінімум в 15 см від приладу MultiScanner Plus.

Вказівка 4: MultiScanner Plus може знайти лише зовнішній кінець подвійної балки, торець якої може кріпитись біля дверей, вікон та кутів.

Вказівка 5: впевніться, що ви дійсно знайшли балку. Для цього перевірте, щоб інші балки були рівновіддалені від даної балки, зазвичай це 30, 40 чи 60 см. Впевніться також, що це балка, просканувавши в кількох місцях безпосередньо над та під місцем першої знахідки.

Вказівка 6: текстурні стелі: для захисту стелю потрібно вкрити картоном.

Вказівка: Інколи, якщо об'єкт знаходиться дуже глибоко в стіні, може трапитися, що максимальної індикації не буде.



Якщо дроти електроживлення, металеві чи пластикові трубки знаходяться біля панелі з гіпсового фіброліту чи в контакті з нею, MultiScanner Plus може розпізнати їх, як балки.

Особливі примітки для різних матеріалів

Не визначає дерев'яні балки під наступними матеріалами:

- Підлогова керамічна плитка
- М'яке килимове покриття
- Шпалери з металевими нитками чи металевою фольгою
- Вологі свіжофарбовані стіни. Сканування можна починати не раніше, ніж через тиждень після фарбування.
- В проблемних випадках використовуйте METAL-SCAN для визначення цвяхів чи гвинтів в сухих стінах, які розташовано по вертикалі в місцях знаходження балок.

9 STUD-SCAN / METAL-SCAN:

Попередження щодо наявності напруги



Постійне попередження щодо наявності напруги в неізольованих дротах одразу після фіксування електричного поля.



Завжди вимикайте напругу в електромережі під час робіт поблизу електродротів.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Калібрування

Для забезпечення точності результатів вимірювань і функціональності слід регулярно проводити калібрування та перевірку вимірювального приладу. Рекомендуємо проводити калібрування щорічно. З цього приводу ви можете звернутися до вашого продавця або співробітників служби підтримки UMAREX-LASERLINER.

MultiScanner Plus

Технічні дані

Діапазон вимірювання АС	110 ... 230В, 50 ... 60 Hz
Точність	тип. 3% від глибини вимірювання
Індикатори	ПК стовпчиковий індикатор
З'єднання	USB тип С
Термін експлуатації	близько 3 годин
Режим роботи	-10°C ... 50°C, Вологість повітря max. 75% rH, без конденсації, Робоча висота макс. 2000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	-20°C ... 70°C, Вологість повітря max. 80% rH
Живлення	Літій-іонна акумуляторна батарея 3,7В / 0,3Агод
Габаритні розміри (Ш x В x Г)	87 мм x 205 мм x 38 мм
Маса	178 г (вкл. акумуляторний блок)

Глибина виявлення

Визначення місцезнаходження дерев'яних або металевих балок (режим «STUD-SCAN»)	до глибини 2 см
Цілеспрямоване визначення місцезнаходження металу Пошук чорних / кольорових металів (режим «METAL-SCAN»)	до глибини 12 см / до глибини 10 см
Цілеспрямоване визначення місцезнаходження електропроводки – під напругою (режим «AC-SCAN»)	до глибини 4 см
Визначення місцезнаходження електропроводки – знеструмленої	до глибини 4 см

Право на технічні зміни збережене. 24W36

Приписи ЄС та Великобританії та утилізація

Цей пристрій відповідає всім необхідним нормам, які регламентують вільний товарообіг на території ЄС та Великої Британії.

Цей виріб, включаючи комплектуючі та упаковку, є електричним пристроєм, який згідно з директивами ЄС та Великобританії про старі електричні та електронні пристрої, елементи живлення, акумулятори та пакувальні матеріали повинен бути передано на утилізацію екологічно безпечним способом з метою отримання цінної сировини.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті: <https://www.laserliner.com>

! Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ необходимо сохранить и передать при передаче лазерного устройства.

Использование по назначению

Этот электронный детектор предназначен для целенаправленного определения местонахождения металлических элементов в любых неметаллических материалах, обнаружения расположенной под неметаллической облицовкой проводки под напряжением и не под напряжением, а также распознавания деревянных и металлических балок стен и поперечных балок под сухими отделочными материалами. При обнаружении объектов прибор подает оптические и акустические сигналы, также появляется ЖК столбчатый индикатор.

Правила техники безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка.
- Внесение изменений в конструкцию прибора не допускается.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Работа с прибором в случае отказа одной или нескольких функций или при низком заряде батареи строго запрещена.
- При эксплуатации вне помещений следите за тем, чтобы прибор использовался только при соответствующих атмосферных условиях и с соблюдением необходимых мер защиты.
- Работы в опасной близости к электроустановкам производить только под руководством ответственного электрика и ни в коем случае не в одиночку.

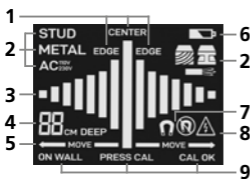
Дополнительная инструкция по применению

Соблюдать правила техники безопасности при производстве работ на электрических установках, в т.ч.: 1. Снять блокировку. 2. Заблокировать от повторного включения. 3. Проверить на отсутствие напряжений на обоих полюсах. 4. Заземлить и замкнуть накоротко. 5. Предохранить и закрыть соседние токоведущие детали.

Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве ЕС по ЭМС 2014/30/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.
- Эксплуатация под высоким напряжением или в условиях действия мощных электромагнитных переменных полей может повлиять на точность измерений.
- Меры предосторожности: Не используйте другие приборы MultiScanner Plus на удалении менее 5 метров. Не используйте вблизи никаких электронных передающих устройств или электромоторов.



- 1 Индикатор краев / центра (режим METAL)
- 2 Режимы измерения
- 3 Отображение гистограммы
- 4 Индикация глубины
- 5 Перемещение в направлении стрелки
- 6 Индикация заряда батареи
- 7 Магнитные/немагнитные металлы
- 8 Предупреждение об электропроводах
- 9 Указания по калибровке



- a Индикатор поиска
- b Предупреждение об электропроводах
- c Выключатель
- d Калибровка вручную
- e Смена режима измерения
- f Интерфейс USB-C

1 Обращение с литий-ионным аккумулятором

- Блок питания/зарядное устройство использовать только внутри замкнутых помещений, не подвергать воздействию влаги или дождя, т.к. в противном случае существует опасность поражения электрическим током.
- Перед использованием прибора необходимо полностью зарядить аккумулятор.
- Подсоединить блок питания/зарядное устройство к электросети и разъему, который находится в отделении для аккумулятора.
- Во время зарядки аккумулятора светодиод прибора горит красным светом. Если горит зеленый светодиод, значит процесс зарядки завершен.



Прибор питается от сменного аккумулятора. В этом случае Вам необходимо связаться с авторизованным дилером или с сервисным отделом UMAREX-LASERLINER.

2 Ввод в эксплуатацию


Включение: Нажать кнопку Вкл./Выкл. (с) в течение 3 секунд

Ausschalten: Нажать кнопку Вкл./Выкл. (с) в течение 3 секунд

AutoShutOff: Прибор отключается автоматически примерно через 5 минуты после последнего измерения.

3 Условные обозначения

 **Красный:** Предупреждение об электропроводах

 **Красный:** металл или токоведущий провод поблизости

Зеленый: Вблизи нет металла или токоведущей проводки



Поблизости находится металл, провод или объект.



Обнаружен металл или провод.



Обнаружен край объекта.



Обнаружен центр объекта.

4 Калибровка



Auto-Calibration

Автоматическая калибровка происходит в режиме поиска металлов (METAL-SCAN) и проводов AC-SCAN сразу после включения прибора, а также при смене режима измерений. Когда на дисплее появится сообщение „MOVE“, можно начинать поиск.



Auto-Cal Plus

Сразу после обнаружения объекта происходит дальнейшая автоматическая калибровка в режиме поиска металлов. За счет этого упрощается ограничение объектов измерения и адаптация прибора к разным основаниям.

Калибровка вручную

При нажатии кнопки CAL (d) калибровка прибора производится вручную. Это позволяет заново начать измерение или еще точнее ограничивать объекты измерений.



Максимальная чувствительность прибора достигается в том случае, когда прибор во время калибровки удерживается в воздухе. Это может быть целесообразно в отдельных случаях при измерениях в режимах METAL и AC-SCAN.



Во время калибровки в режиме STUD-SCAN, а также на всем протяжении измерений прибор и стена должны находиться в контакте. Рука тоже должна оставаться на приборе.

5 Выбор режима измерения

Кратковременно нажать кнопку режима (e).

METAL-SCAN: Обнаружение металла во всех немагнитных материалах с индикацией глубины до 10 см (немагнитные металлы) и до 12 см (магнитные металлы).

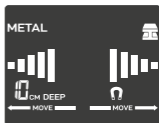


AC-SCAN: Обнаружение местонахождения проводов под напряжением на глубине до 2 см непосредственно под немагнитными отделочными материалами.

STUD-SCAN: Распознавание деревянных и металлических балок стен и поперечных балок на глубине до 4 см под сухими отделочными материалами и немагнитной облицовкой.

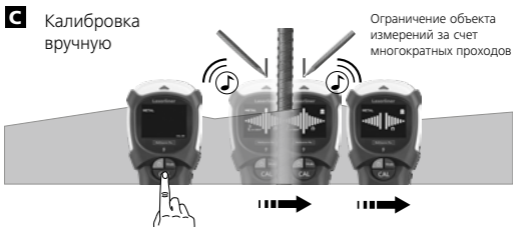
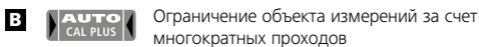
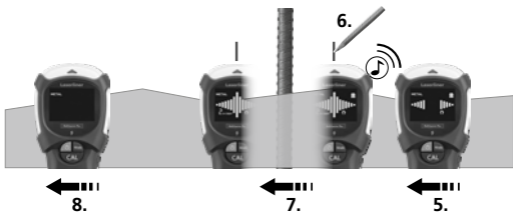
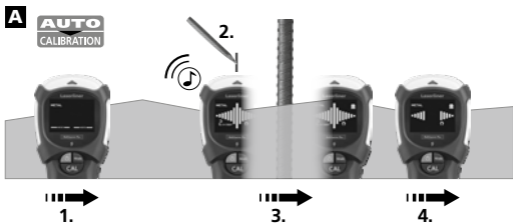
6 Измерение в METAL-SCAN

Прибор может найти скрытые металлы в любых немагнитных конструкциях, например, из кирпича, бетона, штукатурки, гипсового фибролита, дерева, газобетона, керамики и минералов. Прибор указывает, является металл магнитным или немагнитным и на какой глубине он находится. Индикация глубины отображается сразу после точного обнаружения объекта.



- Выберите METAL-SCAN (кнопка e).
- Как только надпись «CAL OK» исчезнет, прибор можно двигать.
- Move: **медленно** передвиньте прибор по поверхности.

MultiScanner Plus



Указание 1: позиция между точками – средняя точка металлического объекта. Из-за высокой чувствительности измерения металлические объекты кажутся толще, чем на самом деле. Поэтому необходимо заново провести прибор над найденным объектом измерений, см. рис. В. При этом калибровка производится автоматически. Ручная калибровка должна выполняться вблизи обнаруженного в последний раз места, см. рис. С. При необходимости повторить этот порядок действий.

Указание 2: ваша исходная позиция очень важна: сначала поставьте прибор на место, где заведомо нет балки. Иначе на дисплее появится сообщение об ошибке (ERROR). Решение: переместите прибор на пару сантиметров, в другое место, и проведите замеры снова.

Указание 3: в сложных случаях, например, с ребристой сталью, проведите и горизонтальное, и вертикальное сканирование.

Указание 4: Кроме того, при определенных условиях, возможно обнаружение гибких труб отопления в полу или стенах, имеющих металлическую фольгу и находящихся на небольшом расстоянии от поверхности. Проверьте эту функцию прибора в местах, где Вы знаете схему укладки трубы.

Примечание: Если объекты расположены глубоко в стене, показания в некоторых случаях могут оказаться неполными.

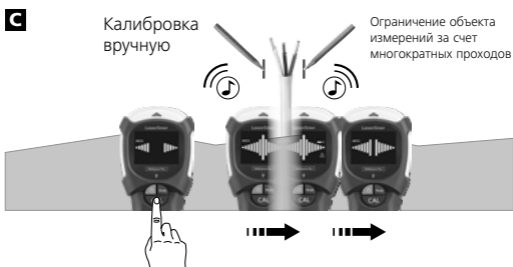
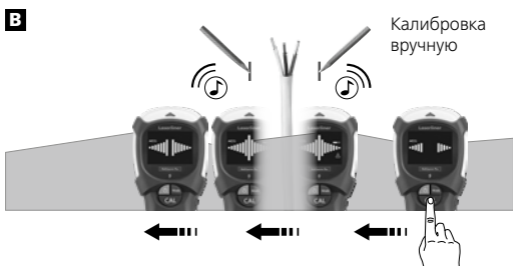
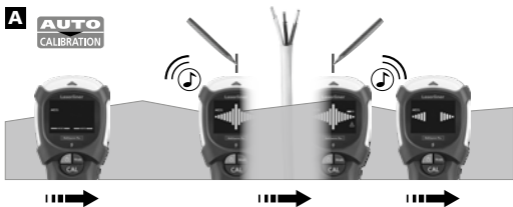
7 Измерение в AC-SCAN

поиск электропроводки под штукатуркой, в деревянных или других неметаллических конструкциях. Найти электропроводку в сухих стенах с металлической арматурой, метал. балками невозможно.



- Выберите AC-SCAN (кнопка e).
- Move: **медленно** передвиньте прибор по поверхности.

MultiScanner Plus



Указание 1: Ручная калибровка должна выполняться вблизи обнаруженного в последний раз места, см. рис. В/С. При необходимости повторить этот порядок действий.

Указание 2: из-за статических разрядов электрическое поле можно фиксировать вдалеке от самих проводов. Чтобы нейтрализовать эти разряды, прислоните к стене другую руку.

Указание 3: передвигайте прибор медленно, так как трение может генерировать электрические разряды.

Указание 4: если вы считаете, что на этом месте должны быть провода, но обнаружить их не можете, это означает, что они закрыты изоляцией. Используйте METAL-SCAN для поиска заизолированных проводов.

Указание 5: металл в стенах (например, арматура) создает свои электрические поля и поэтому может вызывать помехи. В этом случае для поиска электропроводов переключитесь в режим METAL-SCAN.

Указание 6: ваша исходная позиция очень важна: сначала, поставьте прибор на место, где заведомо нет проводов электроснабжения.

Примечание: Если объекты расположены глубоко в стене, показания в некоторых случаях могут оказаться неполными.



Провода, находящиеся на глубине более 20 мм, прибор может не распознать. Всегда отключайте напряжение в эл. сети при работах вблизи электропроводки.

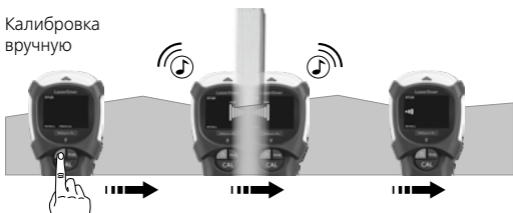
8 Измерение в STUD-SCAN

Распознавание деревянных и металлических балок стен и поперечных балок под сухими отделочными материалами, например, под гипсокартоном, деревянными панелями или другими неметаллическими облицовочными материалами.

- Выберите режим STUD-SCAN (кнопка e).
- **Следуйте дальнейшим инструкциям на ЖК-дисплее.**
- ON WALL: прислоните прибор к стене.
- PRESS CAL: натисните кнопку калибрования (d) та ожидайте, пока оно не завершится: CAL OK.
- MOVE: **медленно** передвиньте прибор по поверхности.



Калибровка
вручную



Указание 1: Индикация прибора «EDGE» указывает на края, а «CENTER» — на центр балки.

Указание 2: ваша стартовая позиция очень важна: сначала поставьте прибор на позицию, где заведомо нет балки.

Указание 3: во избежание помех при сканировании держите свободную руку и любые другие предметы минимум в 15 см от прибора MultiScanner Plus.

Указание 4: MultiScanner Plus может найти только внешний край двойной балки, торец которой может крепиться у дверей, окон и углов.

Указание 5: убедитесь, что вы действительно обнаружили балку. Для этого проверьте, чтобы другие балки были равноудалены от этой балки, обычно это 30, 40 или 60 см. Убедитесь также, что это балка, просканировав в нескольких местах непосредственно над и под местом первой находки.

Указание 6: текстурные потолки: для защиты потолок нужно покрыть картоном.

Примечание: Если объекты расположены глубоко в стене, показания в некоторых случаях могут оказаться неполными.



Если провода электроснабжения, металлические или пластиковые трубы находятся около панели из гипсового фибролита или в контакте с ней, MultiScanner Plus может опознать их как балки.

ОСОБЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ ДЛЯ РАЗНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Не обнаруживает деревянные балки под следующими материалами:

- Напольная керамическая плитка
- Мягкое ковровое покрытие
- обои с металлическими нитями или металлической фольгой
- влажные свежеекрашенные стены. Сканирование можно начинать не раньше, чем через неделю после покраски
- в проблемных случаях используйте METAL-SCAN для обнаружения гвоздей или винтов в сухих стенах, которые расположены по вертикали в местах нахождения балок.

9 STUD-SCAN / METAL-SCAN



Постоянное предупреждение о напряжении в не экранированных проводах при обнаружении электрического поля.



Всегда отключайте напряжение в эл. сети при работах вблизи электропроводки.

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Калибровка

Для обеспечения точности результатов измерений и функциональности следует регулярно проводить калибровку и проверку измерительного прибора. Мы рекомендуем проводить калибровку с периодичностью раз в год. Вы можете получить консультацию по этому вопросу у вашего продавца или сотрудников службы поддержки UMAREX-LASERLINER.

MultiScanner Plus

Технические характеристики

Диапазон измерений АС	110 ... 230В, 50 ... 60 Hz
Точность	тип. 3% глубины измерения
Индикаторы	ЖК столбчатый индикатор
Порты	USB тип С
Срок работы элементов питания	ок. 3 ч.
Рабочие условия	-10°C ... 50°C, Влажность воздуха макс. 75% гН, без образования конденсата, Рабочая высота не более 2000 м над уровнем моря
Условия хранения	-20°C ... 70°C, Влажность воздуха макс. 80% гН
Электропитание	Литий-ионный аккумуляторный блок 3,7В / 0,3Ач
Размеры (Ш x В x Г)	87 мм x 205 мм x 38 мм
Вес	178 г (вкл. аккумуляторный блок)

Глубина измерения

Определение местонахождения балок из дерева / металла (STUD-SCAN)	глубина до 2 см
Целенаправленное определение местонахождения металлических элементов Сканирование черных / цветных металлов (METAL-SCAN)	глубина до 12 см / до 10 см
Целенаправленный поиск силовых проводов – под напряжением (AC-SCAN)	глубина до 4 см
Определение местонахождения силовых проводов – не под напряжением	глубина до 4 см

Изготовитель сохраняет за собой права на внесение технических изменений. 24W36

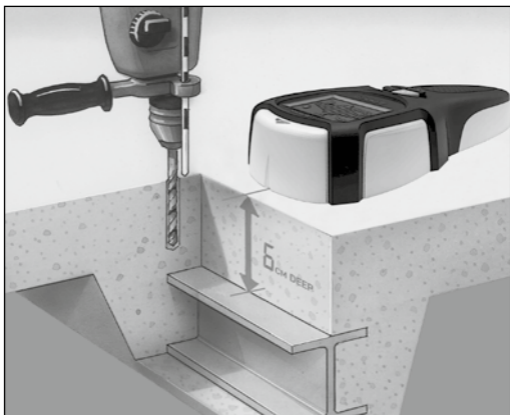
Предписания ЕС и Великобритании и утилизация

Прибор соответствует всем необходимым требованиям, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС и Великобритании.

Данное изделие, включая комплектующие принадлежности и упаковку, является электрическим устройством, которое согласно директивам ЕС и Великобритании о старых электрических и электронных устройствах, элементах питания, аккумуляторах и упаковочных материалах должно быть передано на утилизацию экологически безопасным способом с целью получения ценного сырья.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу: <https://www.laserliner.com>

MultiScanner Plus



Manuale

PAP 22

CARTA

RACCOLTA CARTA

Verifica le
disposizioni del
tuo Comune.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Umarex GmbH & Co. KG
– Laserliner –
Gut Nierhof 2
59757 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 9004-0
info@laserliner.com
www.laserliner.com

080.967.56



MADE IN PRC
Rev24W36

Laserliner